

DIN EN ISO 10472-1:2009-10 (D)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997); Deutsche Fassung EN ISO 10472-1:2008

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	8
4 Wesentliche Gefährdungen in Verbindung mit den meisten industriellen Wäschereimaschinen	9
4.1 Mechanische Gefährdungen	9
4.2 Elektrische Gefährdungen	9
4.3 Thermische Gefährdungen	9
4.4 Gefährdungen, verursacht durch Lärm	9
4.5 Gefährdungen in Verbindung mit Werkstoffen und Substanzen, die von Maschinen verarbeitet, verwendet oder ausgestoßen werden	9
4.6 Gefährdungen durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien bei der Maschinenkonstruktion	10
4.7 Ausfall der Energiezufuhr, Bruch von Maschinenteilen und andere Fehlfunktionen	10
4.8 Gefährdungen, die während Instandhaltungsarbeiten und/oder Beseitigung von Prozessstörungen entstehen	10
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen für Gefährdungen, ermittelt in Abschnitt 4	10
5.1 Mechanische Gefährdungen	10
5.1.1 Befreiung und Rettung erfasster Personen	10
5.1.2 Trennende und nicht trennende Schutzeinrichtungen	10
5.1.3 Fehlerbeseitigung, Reinigung oder Instandhaltung	12
5.1.4 Verkettete Anlagen	12
5.2 Elektrische Gefährdungen	13
5.3 Thermische Gefährdungen	14
5.4 Gefährdungen, verursacht durch Lärm	15
5.5 Gefährdungen in Verbindung mit Werkstoffen und Substanzen	15
5.5.1 Berühren oder Einatmen von gesundheitsschädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebeln, Rauch und Stäuben	15
5.5.2 Brand und Explosion	15
5.5.3 Zersetzung von Substanzen	16
5.5.4 Biologische Gefährdungen	16
5.6 Gefährdungen, verursacht durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien bei der Maschinenkonstruktion	16
5.7 Ausfall der Energiezufuhr und der Steuerungs- und Regelsysteme	16
5.7.1 Ausfall der Energiezufuhr	16
5.7.2 Ausfall der Steuerungs- und Regelsysteme	16
5.8 Gefährdungen, die während der Instandhaltung und/oder Beseitigung von Prozessstörungen entstehen	17
6 Feststellung der Übereinstimmung der Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen	17
7 Benutzerinformation hinsichtlich des Maschinengebrauchs	19
7.1 Betriebsanleitung	19
7.2 Warnhinweise	20
Anhang A (normativ) Zusätzliche Spezifikation für Umzäunungen	21

Anhang B (informativ) Anlagenschema	22
Anhang C (informativ) Literaturhinweise	24
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	27
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	28